

流淌在生命里的歌

蒙古长调艺术

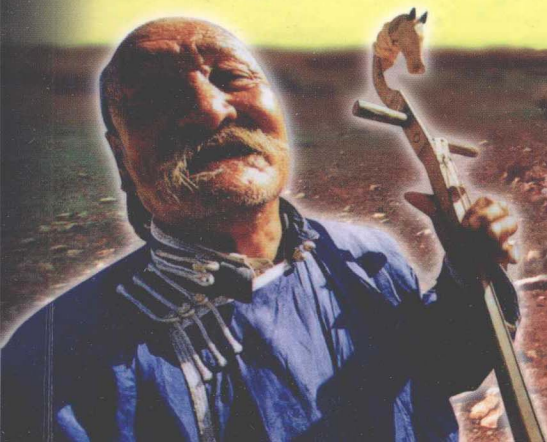
□ 李建军
□ 红梅
主编

□ 名誉主编 冯骥才
□ 主 编 白庚胜 向云驹



中国民间口头与
非物质文化遗产推介丛书

ART OF THE
MONGOLIAN LONG TUNE



黑龙江人民出版社



中国民间口头与非物质文化遗产推介丛书

名誉主编 冯骥才

主编 白庚胜

副主编 李文方 朱智忠

周燕屏 李亚莎

李春兰

流淌在生命里的歌

蒙古长调艺术

主编 李建军 红 梅

黑龙江人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

流淌在生命里的歌：蒙古长调艺术/李建军，红梅主
编.——哈尔滨：黑龙江人民出版社，2009.6
(中国民间口头与非物质文化遗产推介丛书)
ISBN 978-7-207-08368-5

I. 流... II. ①李...②红... III. 蒙古族—民歌—研究—
中国 IV. J607.212

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第111780号

责任编辑：李春兰 朱佳新

装帧设计：李佳红

封面设计：李佳红

中国民间口头与非物质文化遗产推介丛书

名誉主编 冯骥才 主编 白庚胜 向云驹

流淌在生命里的歌——蒙古长调艺术

Liutang Zai Shengmingli De Ge—Menggu Changdiao Yishu

主编 李建军 红 梅

出 版 者	黑龙江人民出版社
通讯地址	哈尔滨市南岗区宣庆小区1号楼
邮 编	150008
网 址	www.longpress.com E-mail: hljrmcbs@yeah.net
制 版	黑龙江龙江传媒有限责任公司
印 刷	黑龙江龙江传媒有限责任公司
经 销	新华书店
开 本	787×1092毫米 1/16·印张10 插页 2
字 数	80千字
版 次	2009年9月第1版 2009年9月第1次印刷
书 号	ISBN 978-7-207-08368-5/G·1949

定 价 80.00元

(如发现本书有印制质量问题，印刷厂负责调换)

流淌在生命里的歌

蒙 古 长 调 艺 术

主编 李建军 红 梅



总序

Overall order

在中国江苏省苏州市召开的联合国教科文组织第二十八届世界遗产大会于不久前结束。这个大会在中国召开，使全世界再一次将对人类遗产关注的目光投向中国，也使广大的中国人民有意识地将中国的遗产放在世界的大格局和人类共同财富的大视野里反观和审视。尊重历史，珍爱先人的创造，透彻地认识和理解古老中华文明

里博大精深的人类遗产，保护好、继承好、弘扬好我国各族人民创造的伟大的文化传统，在今天显得如此的迫切，如此的重要，如此的有意义。

遗产是先人的伟大创造，今人的文化若能传之后世，也是后人的遗产。我们生活在遗产的传承和创造之中，如果我们今生今世的作为、行为和种种人生的努力不加入到人类历史传承的长河之中，我们就可能悲叹：逝者如斯夫！人类发展至今，成为我们栖息的这个星球的主宰，正在于她的文化和创造是代代相传的。假如这个传承链在某个环节中断，假如我们的创造力枯竭或单一，那必定是整个人类大难临头之时。

对人类的生存与发展构成灭顶之灾的还有我们所栖息的地球的生态恶化和物种灭绝。人类依赖地球和大自然。大自然有适宜人类生存的生态和环境，有壮美的山川，广袤的林莽，无边的草原，皑皑的雪山，辽阔的海洋，肥沃的平原，秀丽的海岛，珍奇的火山、湖泊、飞禽、走兽、花鸟、鱼虫……它们是天赐之宝，也是为人类所拥有，当珍爱，该传之久远的遗产。大自然的恩赐和人类的创造又是相辅相成、相依为命的。环境决定文化，地理决定人文。文化因地制宜，就地取材；一方



水土养育一方人民，造就一地风情。文化的多样性来自于，也依赖于四时四季地理地貌乃至生态环境的多样性。假如我们从这个意义上去说“全球化”，那么这种“全球化”的观点、视角、眼界、整体观和“世界观”倒是很有意义的。

所幸的是，联合国教科文组织吸取了世界各国的学术成果、学者的思想和智慧，对人类创造和享用的遗产开展了一系列全球行动，其影响和意义日益彰显。自1972年联合国教科文组织在巴黎通过《保护世界文化和自然遗产公约》，迄今已有177个缔约国，它是影响最大、参与国最多的国际公约之一；教科文组织还据此成立了世界遗产委员会，作为实施公约的决策机构。世界遗产委员会的重要职责之一是批准世界遗产名录，确定和解除濒危世界遗产名单。所谓“世界遗产”就是经过权威认定的具有突出的价值、为人类罕见、无法替代的文化和自然财富。世界性、杰出性、独特性是世界遗产的显著特征。根据形态和性质，世界遗产又分为文化遗产、自然遗产、文化和自然双重遗产、记忆遗产、口头与非物质遗产、文化景观遗产。文化遗产主要指文物、遗址、古建筑群等。自然遗产主要指从审美或科学角度看，具有突出的普遍价值的物质和生物结构或这类结构群组成的自然风貌。文化和自然双重遗产主要指从历史、艺术或科学及审美、人种学、人类学方面有着世界意义的纪念物、建筑物、遗迹等内涵的文化遗产，与在审美、科学、保存形态上具有世界价值的地形或生物，包括景观在内的地域等内容的自然遗产融合起来，构成的另一个类别的遗产，也就是同时含有文化与自然两个方面因素的文化与自然的双重遗产。记忆遗产既指文字记忆遗产，也指非文字记忆遗产。口头与非物质遗产主要指非物质形态的遗产。文化景观遗产主要指由人类设计和建筑的景观、有机进化的景观、关联性文化景观。截至2003年底，已进入世界遗产名录的自然遗产有149个，文化遗产582个，文化和自然双重遗产23个，它们分布在129个国家。其中我国至苏州世界遗产大会后计有30项文化、自然遗产列入世界遗产名录，包括22处文化



遗产、4处自然遗产、4处文化和自然双重遗产。此外，尚有100余项列入遗产预备清单有待批准。我国已入名录数居世界第三(在西班牙、意大利之后)，而预备清单数则居世界之冠。此次会议对试行期已满的《凯恩斯决定》作了修订，其中关于一年一国只能申报一项的政策基本未变，只是对自然遗产的申报做了适度放宽和倾斜。也就是说，即使我国年年都有文化遗产进入世界名录，就现已预备者，全部进入也要百余年。

这里，将重点谈一谈世界遗产中的人类口头和非物质文化遗产。

1973年，玻利维亚政府对联合国教科文组织总干事提出要求，希望教科文组织关注与研究民间文化的状况，建议考虑对其予以保护。1989年10月17日至11月16日，教科文组织在巴黎召开第二十五届大会，于11月15日通过了《保护民间创作建议书》。其出发点是基于：1. 传统的民间文化是人类共同遗产；2. 传统的民间文化是促使各国人民和各社会集团更加接近以及确认其文化特性的强有力手段；3. 传统的民间文化在社会、经济、文化和政治方面有着重要的意义；4. 传统的民间文化在一个民族的历史和现代文化中具有重要地位，是其文化遗产和现代文化之组成；5. 传统的民间文化具有极端的不稳定性，特别是面临着有可能消失的危险；6. 各国政府应在保护传统的民间文化中发挥决定性作用，并尽快采取相关措施。《保护民间创作建议书》对民间创作的界定是：“民间创作(或传统的民间文化)是指来自某一文化社区的全部创作，这些创作以传统为依据，由某一群体或一些个体所表达并被认为符合社区期望的作为其文化和社会特性的表达形式；其准则和价值通过模仿或其他方式口头相传，它的形式包括：语言、文学、音乐、舞蹈、游戏、神话、礼仪、习惯、手工艺、建筑艺术及其他艺术。”此后，教科文组织用“口头和非物质遗产”或“无形文化遗产”的概念来表述“民间创作”。作为“物质遗产”的延伸、补充、丰富和完善，联合国教科文组织又提出了建立“人类口头和非物质遗产代表作”名录，公布了《联合国教科文组织宣布人类口头和非物质遗产代表作条例》。2001年，经过申报和评定，联合国教科文组织公布了首批“人类口头和非物质遗产代表作”19个项目，其中有中国的昆曲。2003年又公布了第二批代表作28个项目，中国的古琴列入其中。人类口头和非物质遗产代表作的公布是两年一次，每次每个国家只能有一个项目入选(两国或多国共有、支持申报的例外)。自口头和非物质遗产也可作为世界遗产以后，鉴于物质遗产申报世界名录产生的巨大效益和带来的世界影响，国人理所当然地认为，口头和非物质遗产也能产生同样的效果。所以，一时间，申报口头和非物质遗产也刮起一场大旋风，致有无数项目纷至沓来，要求申报，使有关部门应接不暇。而实际上，我国不仅是遗址、遗迹、古代建筑、文物等物质遗产的大国，也是一个民间文化遗产或口头和非物质遗产的大国。我国的文明、文化、历史是四大文明古国中唯一从未间断的国家，这使中国文化的

任何一种类别都极有特色、极具价值。

我们拥有的世界级的遗产是如此之多，而世界遗产的申报排队之路又是如此漫长。难道所有的遗产都只能在“申遗”成功后才能达到宣传、珍惜、保护的目
的？难道“申遗”是这些遗产的唯一目的？回答是否定的。但是，我们又不能不看到，在有“申遗”之前，虽然中国的学者和学界对各种遗产都在不遗余力地研究、抢救和保护，但是学界以外并未成为热点。比如，对民间文化或口头和非物质遗产的调查、抢救、研究、保护，早在上个世纪50年代，在党和政府的支持、主导下就成立了以郭沫若为主席的中国民间文艺研究会（现为中国民间文艺家协会），开展了大规模的工作，取得了举世瞩目的成就。但迄今为止，人们对民间文学、民间艺术、民间文化是否也有如此重要的世界级的意义和文化地位依然知之甚少，以至于民居被弃如敝屣，民俗被视为落后，民艺被看做雕虫小技，民间祭祀被打入冷宫。总之，民间文化面临着更多的濒危的危险和威胁。

在未成为或进入“世界遗产”之前，借助“世界遗产”的影响、理念、认知，把我们的文化精华宣传开去、研究进去、推而广之、爱护有加，不失为一件有意义的事情。这就是我们编纂这套丛书的初衷和本意。鉴于历史界、文物界对物质遗产推广、研究、保护的业绩有目共睹，我国还有《文物法》对此一遗产专门保护，现今已列入国家一级文物的文化景观性单位就有一千多处，而人们对我国的传统民间文化或口头和非物质遗产的资源、分类、形态、价值、意义却知之甚少，所以，本丛书推介的对象主要是口头和非物质遗产并兼顾其他遗产，总其类为“世界遗产”。所被推介的，一方面是被专家们认为有望进入“世界遗产”者，以为其造些声势；另一方面是不管今后是否“申遗”或“申遗”成功，它们也是具有“世界意义”、值得珍惜和爱护者。所以，这套丛书也可以看做是民间文化界呼吁社会关注、爱护中国民间文化遗产的一个行动。2003年底，联合国教科文组织又通过了《保护非物质文化遗产国际公约》，中国政府正在积极启动相关法律程序，力争在今年内加入此一公约。可以预计，在“代表作”和“国际公约”的双重作用下，口头和非物质遗产的抢救和保护的力度将大大加强。在这样的文化机遇到来之时，作为长期从事中国民间文化抢救和保护的专家性组织，中国民间文艺家协会在黑龙江人民出版社的支持、合作下编辑出版这样一套丛书应该是不无意义的。

是为序。

白庚胜 向云驹

2004年7月31日

总序
Overall order

前言

Preface



蒙古民族拥有悠久的历史 and 灿烂的文化，曾经金戈铁马称雄于世界。成吉思汗时代，蒙古帝国成为世界上最强大的国家之一。蒙古文化博大精深，璀璨绚丽，在数千年激荡的历史长河中，蒙古民族用勤劳与智慧给养着自己的文化，为人类文



明作出了巨大贡献。蒙古族拥有属于本民族的语言和文字，蒙古族在文学艺术上也成就突出。《蒙古秘史》等经典典籍已被联合国教科文组织确定为世界著名文化遗产，著名的英雄史诗《江格尔》是中国三大英雄史诗之一，《饮善正要》被列为对世界文明贡献卓著的重要医学发明成果之一。蒙古族善于歌舞，被世人称之为“马背上的歌舞民族”，而蒙古长调民歌是其最具代表性的民歌品种之一，已经成为蒙古民族以及蒙古草原重要的形象代表之一。

长调民歌是蒙古族传统的民歌体裁，它是一种“由北方草原游牧民族所创造的曲调气息悠长，并带有‘诺古拉’等独特演唱方式的歌种”。蒙古长调在蒙古族传统文化习俗的土壤里生长、定型，并构成了具有鲜明民族个性的音乐风格。蒙古长调历史悠久、曲调优美、音域宽广、节奏悠长、演唱技巧独特，是人与自然和谐之



美的集中体现，是草原生活不可缺少的重要组成部分。它凝聚着草原人民的智慧与情感，体现着草原人民的思想与内涵。

从某种程度上来说，传承是人类社会的本能，人们模仿、借鉴和学习祖辈们的传统行为方式，使某些固定的文化形式能够世代传递，使之成为一个不间断的连续存在。蒙古长调的传承方式主要有家族传承、师徒传承和集体传承三种。我们说，蒙古长调的传承和发展模式，在一定程度上可以体现出整个蒙古族甚至世界各民族民族文化的传承和发展轨迹。当然我们认为，在文化的传承中，文化的变异性是一个无法回避的问题。民族融合、文化撞击、生产方式的改变等因素都会产生民族文化变异。那么，蒙古长调作为蒙古族的代表性音乐文化，在现今又面临着什么样的处境呢？又该怎么看待它的文化变异性呢？从21世纪始，人类进入一个高速发展的时期，“全球化”、“地球村”成为最受瞩目的词语。“全球化”是一个国际性的、全方位的历史潮流，不同国家和民族之间相互渗透、相互影响，表现在政治、经济、文化以及人们日常的生活习惯等各个方面。“全球化”把世界连成了一个整体，使得整体性、相似性成为历史进程的主流，文化趋同潮流不可避免地出现，不同民族的文化差异性逐渐被淡化，世界正在逐步进行着差异性整合。在全球化背景下，民族与国家注定要经历新一轮的整合与分化。而民族文化作为民族和国家的符号与象征以及民族最宝贵的精神财富，成为各国优先保护与发掘的对象。

作为蒙古民族最具代表性的文化品种——蒙古长调，它是蒙古民族精神和智慧的历史结晶。然而，在经济全球化和人类现代化进程不断加剧的历史背景下，蒙古长调的文化生态圈——草原游牧文化正在消亡。蒙古长调作为文化遗产正面临着前所未有的急剧变迁。蒙古民族在外来文明的影响下，整个民族的人生观、世界观和价值观都不可避免地发生着，并继续发生着变化，蒙古长调也不能“幸免于难”，保护蒙古长调成为迫在眉睫的课题。

非物质文化遗产是指各族人民世代相承的、与群众生活密切相关的各种传统文化表现形式和文化空间。作为非物质文化遗产的蒙古长调承载着蒙古民族的历史，记录着蒙古族社会的生产、生活，反映着蒙古文化的本质。蒙古长调与蒙古民族的

游牧生态文化息息相关，与蒙古民族的语言、文学、历史、宗教、心理以及整个民族的世界观、生态观、人生观、习俗习惯等联系紧密。无论过去、现在还是将来，长调民歌不仅是蒙古民族整个民族文化中最精华、最核心的艺术形式之一，同时它也是蒙古民族历史文化积淀的标志性呈现。另外，长调民歌在人类文明史上，是草原游牧文明的典型代表，其所独具的悠长宏大的表现形式，集中表达了蒙古民族在悠长历史中凝聚的关于生存与发展的基本理念和追求。蒙古长调是蒙古民族对人类文化的重要贡献，是人类文化中闪烁草原民族智慧之光的瑰宝。

2005年11月25日，联合国教科文组织在巴黎宣布第三批世界非物质文化遗产代表作名录，其中中国和蒙古国联合申报的蒙古长调艺术榜上有名。蒙古长调艺术成为世界非物质文化遗产的重要组成，标志着内蒙古和蒙古国在保护、传承蒙古族传统文化方面取得阶段性的成果，这是具有历史开拓意义的事件，同时也为草原文化走向世界迈出了关键性一步。另一方面我们也应看到，成为“遗产”的文化，正说明此种文化正迫切地需要更多人群的关注与保护。因此，如何更好地保护和开发蒙古长调是蒙古人民以及全世界各族人民需要共同面对的课题。



前言

Preface

Contents 目录



第三节	鄂尔多斯长调艺术流派·····	86
第四节	阿拉善长调艺术流派·····	89
第五节	其他长调艺术流派·····	91
第四章	蒙古长调的生存现状报告·····	93
第一节	蒙古长调的传承·····	94
第二节	蒙古长调的现状·····	100
第三节	蒙古长调与学校教育·····	103
第五章	蒙古长调艺术的保护与开发·····	107
第一节	蒙古长调艺术保护与开发的意义·····	108
第二节	蒙古长调艺术保护与开发的途径·····	111
第三节	蒙古长调艺术保护与开发的机遇与挑战·····	118
第六章	蒙古长调论衡集粹·····	129
参考文献	·····	135
后记	·····	136

前言

.....

1

第一章 蒙古长调概述

.....

1

第一节 蒙古长调的形成

.....

3

第二节 蒙古长调的名称辨析

.....

10

第三节 蒙古长调与萨满文化

.....

22

第四节 蒙古长调的功能价值

.....

31

第二章 蒙古长调的艺术特征

.....

37

第一节 蒙古长调的形态

.....

38

第二节 蒙古长调的织体

.....

44

第三节 蒙古长调的结构

.....

53

第四节 蒙古长调的题材

.....

59

第五节 蒙古长调的唱法

.....

69

第三章 蒙古长调的艺术流派

.....

73

第一节 锡林郭勒长调艺术流派

.....

74

第二节 呼伦贝尔长调艺术流派

.....

80

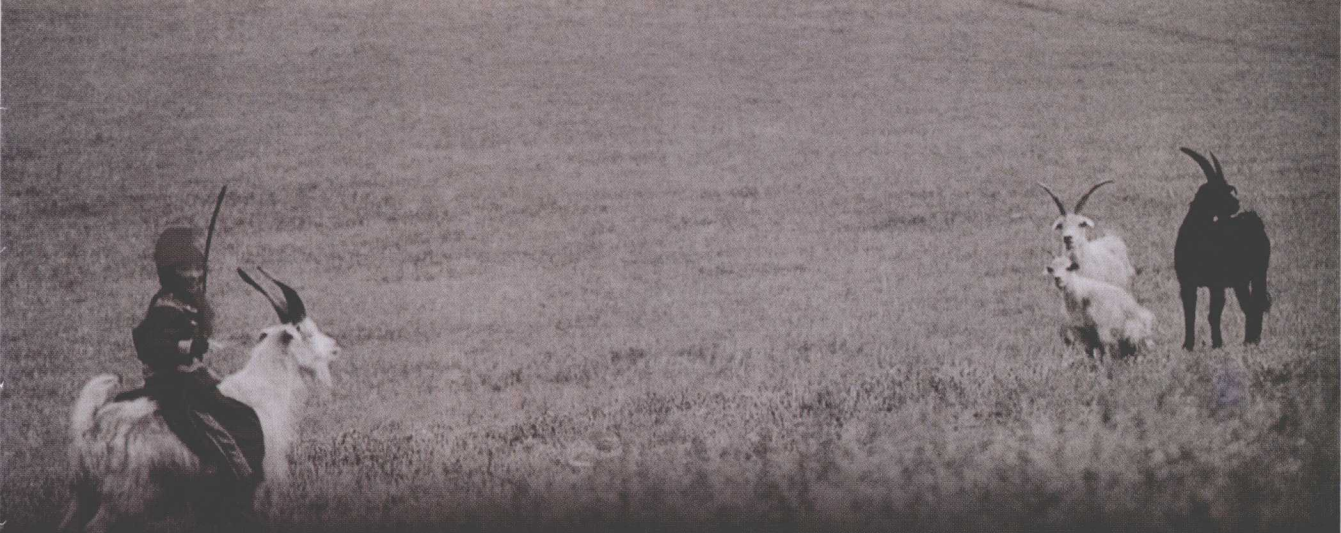
Contents

目录



Preface.....	1
Chapter 1 An Overview of the Mongolian Long Tune.....	1
Section 1 Formation of the Mongolian Long Tune.....	3
Section 2 Name Distinctions of the Mongolian Long Tune.....	10
Section 3 The Mongolian Long Tune and Shaman Culture.....	22
Section 4 Function Value of the Mongolian Long Tune.....	31
Chapter 2 Artistic Features of the Mongolian Long Tune.....	37
Section 1 Form of the Mongolian Long Tune.....	38
Section 2 Texture of the Mongolian Long Tune.....	44
Section 3 Structure of the Mongolian Long Tune.....	53
Section 4 Subjects of the Mongolian Long Tune.....	59
Section 5 Singing of the Mongolian Long Tune.....	69
Chapter 3 Artistic Schools of the Mongolian Long Tune.....	73
Section 1 Xilingol Long Tune Artistic School.....	74
Section 2 Hulunbuir Long Tune Artistic School.....	80
Section 3 Ordos Long Tune Artistic School.....	86

Section 4 Alxa Long Tune Artistic School.....	89
Section 5 Other Long Tune Artistic Schools.....	91
Chapter 4 Report on the Existence Status of the Mongolian Long Tune.....	93
Section 1 Inheritance of the Mongolian Long Tune.....	94
Section 2 Current Status of the Mongolian Long Tune.....	100
Section 3 The Mongolian Long Tune and School Education.....	103
Chapter 5 Protection and Exploitation of the Mongolian Long Tune.....	107
Section 1 Significance of the Protection and Exploitation of the Mongolian Long Tune.....	108
Section 2 Ways of Protecting and Exploitaing the Mongolian Long Tune.....	111
Section 3 Opportunities and Challenges Facing the Protection and Exploitation of the Mongolian Long Tune.....	118
Chapter 6 Collection of Thesis on the Mongolian Long Tune.....	129
Bibliography.....	135
Postscript.....	136



第一章

CHAPTER I

蒙古长调概述

AN OVERVIEW OF THE MONGOLIAN LONG TUNE

